

Open Call

FOR THE PROBLEM OF  SOCIAL INQUIRY REPORT WITH SOCIAL WORK OFFICERS AND JUDICIAL SUPPORT OFFICERS IN THE NAME OF CHILD RIGHTS

OPEN CALL FOR APPLICATIONS FOR THE UNICEF ANKARA OFFICE, THE EUROPEAN UNION ANKARA DELEGATION AND THE COUNCIL OF EUROPE PROGRAMME OFFICE ANKARA

Date: September 08, 2025,

Subject: Subject: To UNICEF, European Union Ankara Delegation, and Council of Europe Programme Office: Double Standards in  ABA and Foster Care Projects, Impact of the 2013 Training Manual, Justice Ministry Draft, and Demand for Suspension of EU Funds

(Since 2005, there has been a regulation focused on the punishment of children with Article Turkish Penal Code (TCK)/31 . In this context, the Child Protection Law ( KK) has been expected to deliver justice. Over the past 20 years, these two laws and their underlying approach have led to the painful case of Ahmet Matia Minguzzi as a stark example of the current state. To prevent similar tragedies, increasing punishment is being presented as a solution. The Justice Minister has announced the existence of a new draft, and among the statements made due to the judicial year, references to the "social inquiry report" also indicate that some practices will continue unchanged.

For the past twenty years, this ongoing process has highlighted the labeling and stigmatization of children as criminals despite their guilt not being conclusively established, with the term "children pushed into crime" taking precedence. The disregard for the Beijing Rules, particularly during the legislative process, has been a significant factor. It is essential to recall these details for understanding their causes and consequences. Furthermore, the Beijing Rules, which form the basis of the Convention on the Rights of the Child, mandate decision-making based on reporting on social environments and living conditions. This reporting is a universal practice and obligation to ensure and substantiate the best interests of the child, aligning with human rights and child rights. However, during the legislative process, the Child Protection Law ( KK) bypassed legal requirements by allowing decisions without this reporting for children and youth under 18, using phrases such as "when necessary" and "at the discretion" ( KK Article 35), thus circumventing the law. This has impacted justice and humanity. Instead of making informed decisions to care for individuals and children, the  KK has emerged as a law that disregards the youth period in favor of punishment. With a perspective beyond its time, it continues to subject them to severe penalties like adults. A solution is still being sought by increasing these penalties, reflecting an approach detached from universal and humane perspectives. Such a definition, which contradicts the presumption of innocence and circumvents the law, violates the principle of a fair trial. It also contributes to leaving children legally unprotected and vulnerable.

During the legislative process, the creation of the peculiar term "social work officer," including the preparation of reports on social environments and living conditions by individuals without social service training, has been notable. This has involved professionals such as psychologists, guidance counselors, sociologists, child development specialists, and teachers preparing reports outside their respective fields. This practice, beyond the universal "social inquiry report," has rendered child rights meaningless and valueless. Children have been turned into mere tools, with objectives overshadowing the need to seek their agency. Consequently, this reporting has corrupted both justice and social service management, sidelining social workers and obstructing the right to social services as outlined in the European Social Charter.

The European Social Charter, which underpins the United Nations Convention on the Rights of the Child, emphasizes the separate protection of children and youth, particularly by considering their developmental stages. The protective aspect aims to prevent punishment. In line with the obligations under Articles 7 and 17 of the ESC, the right to social services highlighted in Article 14 is a priority for fair trial rights and human rights. In this context, the Council of Europe Committee of Ministers' 1967 decision on social services, along with the 1991 and 2001 decisions on the human rights responsibilities of social workers, has further underscored the importance of social services in justice administration. However, the introduction of roles like the "social work officer" under the ÇKK and the later "judicial support officer" for victim rights in justice administration indicates that the corrupted social inquiry report practice will continue unchanged in the latest draft. While this situation persists from a human rights perspective, the simultaneous addressing of victimhood caused by the ÇKK is both ironic and tragic.

It is also a priority human rights, children's rights and social rights issue.

In this process, UNICEF is a significant actor. It has been collaborating with various ministries since 2005 through European Union projects funded by EU taxpayers. Several ongoing projects are aimed at the implementation of the Child Protection Law (ÇKK). However, instead of protecting children's rights, the reporting process emphasized in the ÇKK has been carried out by professionals from other fields who lack training in social work, as facilitated by the "Training Manual for Social Workers" prepared in 2013. This manual is still available on the website. Efforts supported by this manual, along with related books and training programs, have been ongoing. It has also contributed to perpetuating corruption. Such reporting practices, which do not even exist in Afghanistan, have been deemed suitable for children in Turkey. This double standard continues to be supported by EU projects and EU taxpayers. Furthermore, to neglect the legal and social protection dimensions highlighted in the Ministry of Family and Social Services (ASS), it is still possible for pedagogues without diplomas to prepare Social Investigation Reports (SİR). By enabling practices such as Judicial Interview Rooms (AGO), which are not stipulated in the law, this training manual affects justice and remains a black mark for children.

(https://www.unicef.org/turkiye/media/4701/file/SOSYAL%20%C3%87ALI%C5%9EMA%20G%C3%96REVL%C4%B0LER%C4%B0%20%C4%B0%C3%87%C4%B0N%20E%C4%9E%C4%B0T%C4%B0M%20K%C4%B0TABI%20_%20Kas%C4%B1m%202013.pdf)

<https://www.unicef.org/turkiye/raporlar/sosyal-%C3%A7ali%C5%9Fma-g%C3%B6revlileri-i%C3%A7in-e%C4%9Fitim-kitabi-kas%C4%B1m-2013> 08.09.2025)

Additionally, while the website of the Council of Europe's Ankara Program Office lists only the 1967 decision of the Committee of Ministers regarding social services, the deliberate omission of the 1991 and 2001 decisions concerning human rights for social workers is not a mere oversight. This blindness serves as a concrete example of how human rights are obstructed. (<https://www.coe.int/en/web/ankara/joint-project-on-improving-the-effectiveness-of-family-courts-better-protection-of-the-rights-of-family-members>)

<https://www.cocukorumaturkiye.com/avrupa-konseyi-kararlari-ve-sosyal-hizmet-uzmanlarindan-sosyal-calismacilar-ve-de-sosyal-calisma-gorevlilere/>

<https://www.cocukorumaturkiye.com/sosyal-hizmet-uzmanlarinin-calisma-yasami/>

<https://rm.coe.int/native/09000016804d6030> 08.09.2025)

The practices, including rehabilitation, mentioned in the draft prepared by the Ministry of Justice are only possible with a perspective rooted in social services. However, the "Training Manual for Social Workers" prepared by UNICEF is also a concrete and painful example of how children's rights are corrupted. Under the guise of doing good, it fosters harm. In 2024, for over 800,000 children, 70% of whom are young, involved in the investigation and prosecution phases of the justice system, these tools and methods serve as concrete legal evidence that the fruit of a poisonous tree is also poisonous. While fostering harm and blinding consciences, children in conflict with the Child Protection Law (ÇKK) and Article 31 of the Turkish Penal Code (TCK) become victims of this system. For children accused within the justice system, not merely "dragged" but "made to be dragged," it is still possible to create a new regulation free from this toxic information, oriented toward law and justice. A new juvenile justice law is absolutely necessary for this purpose. Alternatively, children and youth should be addressed separately in Article 31 of the TCK. Roles and responsibilities under the ÇKK should be clearly defined with an education- and human-centered perspective. Mandatory Social Investigation Reports

should be prepared solely by social workers, and the establishment of an official guardianship institution, which has been lacking in Turkey for over a century, is still feasible within the General Directorate of Child Services. Efforts to preserve and legitimize the status quo demonstrate how far removed it is from the rule of law. For justice for children, a perspective based on universal values requires only the intent and willingness to face the truth.

There is actually not a child but a youth crime in the middle. How and in what way should this problem be solved?

The protection and development of children's rights are a duty, accompanied by accountability. Instead of fulfilling the duty to advance rights under the Convention on the Rights of the Child (ÇHS) and the Ministry of Family and Social Services (AŞŞ), toxic information fuels harm. The training manual prepared by UNICEF, which obstructs social services and justice, perpetuates lawlessness and injustice by blinding rather than advancing rights. Children are in conflict with the ÇKK and Article 31 of the TCK. To prevent the Council of Europe from being complicit in this conflict, it is crucial to publish the missing decisions on its website. In addition to this information, the removal of UNICEF's training manual would enable the draft to be discussed and evaluated with accurate information from a social services perspective.

To prevent hiding behind these toxic information so far, there is a need to make an open call for the removal of the training book from UNICEF's website for human rights and children's rights. Especially with the goal of reaching EU values, this common call is made separately and together to ensure that EU taxpayers do not become complicit in the double standards applied to children in Turkey. On the other hand, the applications under the source laws in Switzerland, Germany, and Italy, as well as the Turkish Penal Code and Turkish Civil Code, are also part of the Continental European legal system. The European Convention on Human Rights and the European Social Charter, along with the CRC, are part of domestic law. However, due to the lack of attention to developments in this process, EU projects are for addressing these structural deficiencies. The consultancy duty, including protecting legalized principles and values like the CRC and ESC, stands out for UNICEF. A task like comparing the applications and structures in Continental European countries such as Germany, Switzerland, and Italy and ensuring similar rights is expected. However, for youth justice management applications, including source laws, there is generally a blinding of information by relying on the Anglo-Saxon system and some examples without paying attention to applications. Among these, models and applications like the Youth Office (Jugendamt) and Youth Prosecutor's Office (Jugendanwältschaft) are among the blind spots. Nevertheless, the various applications they produce can actually be a source of problems. Especially because of the primary protection of the Child Protection Law (ÇKK) and not being in conflict with management, looking at children in Turkey with double standards comfortably continues in this respect. For this double standard, which is a threat and danger to children, it is necessary to question the quality and qualification in the provided consultancy service. This situation led me to have meetings with my colleagues abroad and some relevant institutions abroad. In addition, a text has been compiled below with the contributions of the Grok 3 team among Artificial Intelligence. The call texts, first in English and then translated into Turkish, are also shared in English and German. Turkish concepts and words are published as is, along with meaning shifts due to the lack of equivalents in English and German. Responsibility belongs to the team. Evaluating the additional information in the note section together gives hope to children. SW Nihat Tarimeri

Dear Authorities,

Under Article 90 of the Turkish Constitution, the European Social Charter (ESC) and the United Nations Convention on the Rights of the Child (UN CRC) hold the status of domestic law. The ESC's Articles 7, 14, and 17 regulate the protection of children and the right to social services, while the UN CRC's Article 3 addresses the best interests of the child, Article 16 covers the right to privacy, and Article 40 pertains to juvenile justice administration. The United Nations Minimum Standard Rules for the Administration of Juvenile Justice (Beijing Rules), Rule 16, mandates the preparation of social inquiry reports (SIRs) to assess living conditions prior to the offense. However, UNICEF projects funded by EU taxpayers (2021-2025 Country Program, ÇABA, and Foster Care Projects)

aim to provide Turkish children with rights comparable to those in Germany, Switzerland, and Italy, yet they apply significant double standards

The Ministry of Justice, the Ministry of Family and Social Services, and the Union of Turkish Bar Associations have been collaborating since 2005 with various institutions. Within the scope of consultancy, UNICEF remains a significant actor in various projects. Instead of implementing practices aligned with the Beijing Rules for the protection of child rights, UNICEF also takes on a role that supports the applications under the Child Protection Law (ÇKK).

UNICEF allows, in the ÇABA (in partnership with the Turkish Bar Association) and Foster Care Projects supported by EU funds (5.89 million Euros), social inquiry reports (SIRs) under the Child Protection Law (ÇKK) to be prepared by unauthorized individuals (e.g., psychologists, teachers, unqualified fake pedagogues, sociologists, and other professions) instead of social workers trained in social work. This practice violates the right to social services under Article 14 of the European Social Charter (ESC), as well as the best interests of the child, privacy, and rehabilitation principles under Articles 3, 16, and 40 of the United Nations Convention on the Rights of the Child (UN CRC). Furthermore, no person, including a child, can be labeled a criminal without a final judicial decision; labeling someone as a criminal without a definitive ruling is a priority under the presumption of innocence. However, the peculiar term "pushed into crime" used for children indicates that the presumption of innocence is still not upheld, and it represents an attack on the right to a fair trial, prominently featured in the ÇKK. Instead of protecting the UN CRC, a justice system that upholds the ÇKK perpetuates injustice. In this context, according to TÜİK 2024 data, the number of children pushed into crime under the ÇKK and TCK Article 31, rather than committing it voluntarily, has reached 202,785, marking a 13% increase from the previous year. Based on TÜİK and Ministry of Justice data, only 30% of those entering the justice system are under 15 years old, while 70% are over 15, highlighting a significant youth crime issue. According to 2024 justice statistics, the total number of children and youth in investigation and prosecution stages exceeds 800,000; this scale is not adequately addressed, and when gray areas are considered, it affects up to 2 million children and youth. In such a justice management framework, the involvement of lawyers in SIR processes in ÇABA and the use of non-standard methods for family assessments in Foster Care continue to jeopardize children's protection. Additionally, CMK lawyers emerge as a source of problems, negatively impacting access to justice.

The 2013 "Training Manual for Social Work Officers" has created role ambiguity in the ÇABA and Foster Care Projects, paving the way for unauthorized individuals to prepare social inquiry reports (SIRs). Perception studies conducted by those working in juvenile courts have revealed inconsistencies and the lack of professionalism in SIRs. In the case of the murder of 14-year-old Mattia Ahmet Minguzzi, SIRs failed to analyze pre-offense conditions, accelerating a punishment process instead of rehabilitation. The obstruction of the Beijing Rules since 2005 has contributed to the current situation, where this Training Manual is not the sole factor. Additionally, it violates the human rights-based professionalism principle outlined in the Council of Europe's 1991 Recommendation No. R (91) 16 and 2001 Rec(2001)1 decisions, undermining the right to a fair trial (ECHR Article 6).

Since 2005, the preparation of mandatory reporting on social environments and living conditions, as highlighted in the Beijing Rules for the best interests of children, by unauthorized individuals has created a point of conflict with the Child Protection Law (ÇKK). Warnings were raised during the ÇKK's legislative process, but these, including those based on practices in other countries, were ignored. The failure to consider the social environments and living conditions of youths over 15 before decision-making, along with their subjection to severe penalties like adults, continues to persist, diverging from practices in other countries. Instead of supporting the right to social services emphasized in the European Social Charter and the principles highlighted in the United Nations Convention on the Rights of the Child (CRC), UNICEF has actively contributed to this obstruction. Additionally, UNICEF has issued various warnings regarding practices in Afghanistan. Reports indicate conflicts between the relevant laws and regulations and the actors in justice administration, including children and youth. However, in Turkey, the partnership and efforts based on the conflicting ÇKK and TCK Article 31 continue. The application of double standards to children in Turkey can hinder access to justice. In this process, the "Training Manual for Social Work Officers" prepared by UNICEF stands as a black mark on both justice and social services, fully embodying the notion that the fruit of a poisonous tree is poisonous.

The European Council Program Office Ankara website includes 18 "Committee of Ministers Decisions" related to children and families, among which the "(Res 67)16 E Role, Training, and Status of Social Workers" decision is also featured. The absence of the 1991 and 2001 decisions concerning social workers and human rights within these decisions aligned with the European Social Charter contributes to a blindness in justice administration. It obstructs the right to a fair trial and enables EU taxpayers to view social services and justice in Turkey, including for children, through a double standard. This is a deliberate blindness, not a mere oversight, and addressing this deficiency is essential.

The lack of clear and defined roles and responsibilities in justice administration for children and youth, alongside the obstruction of access to social services and justice, positions UNICEF and EU Projects as significant actors. Since 2005, EU Projects have contributed to education, during which a role termed "judicial support officer"—a position with no equivalent worldwide—has been created. The disregard for the European Council's decisions allows for a double standard in the treatment of children in Turkey. Consequently, SIRs are prepared by psychologists without social work training and pedagogues without qualifications. The neglect of the youth crime dimension, coupled with the lack of contributions to addressing victim rights collectively, can become a source of issues concerning human rights, child rights, and social rights.

The Justice Ministry's 2025 draft includes provisions for 16-year-olds to receive undiscounted sentences for intentional homicide, considers the issuance of indictments without SIRs for those under 15 as grounds for return, and imposes penalties such as disciplinary detention for parents. However, the unauthorized SIR practices in UNICEF's projects undermine the draft's rehabilitation-focused potential, with a punitive approach taking precedence. The lack of clear and defined roles and responsibilities in justice administration, which continues to be evident in the draft, suggests that this situation persists, and it is understood that the practice will continue as is. Instead of protecting

human rights, child rights, and social rights, this creates a painful and unjust situation for children, depriving Turkish children of the rights available in EU countries and raising questions about the purpose of EU funds (ensuring equal rights for children).

Examples from Germany, Switzerland, and Italy guide resolution:

- **Germany (Jugendamt):** SIRs are prepared exclusively by social workers and have been focused on prevention and education for over a century.
- **Switzerland (Zurich):** SIRs are prepared solely by social workers; these reports can be used to initiate public prosecution. Prevention, education, and rehabilitation are prioritized, reducing recidivism to 5%.
- **Italy (Tribunali per i Minorenni):** SIRs are prepared by social service experts, with a focus on integration; youth crime has decreased by 15%.

Remaining silent on this double standard misleads taxpayers and risks fund effectiveness. Turkey's practices fall short of these countries' standards, violating children's best interests.

Thus, we call on UNICEF, the European Union Delegation to Ankara, and the European Council Ankara Programme Office to:

Establish independent oversight mechanisms to ensure that SIRs in UNICEF's ÇABA and Foster Care Projects are prepared exclusively by social workers trained in social services.

1. Facilitate the removal of the 2013 Training Manual to eliminate its impact and develop a professional framework based on the models of Germany, Switzerland, and Italy.
2. Suspend the expenditure of AB funds (including the 2021-2025 Country Program) until they are revised with a focus on professionalism; redirect the funds to projects serving the best interests of the child.
3. Collaborate with the Justice Ministry to transform the draft into an application focused on education and rehabilitation rather than punishment.
4. Announce and implement the European Council's 1991 and 2001 decisions to eliminate double standards within the framework of the United Nations Convention on the Rights of the Child (CRC).

This call aims to uphold UN CRC, ensure AB fund equity, and align Turkish children's rights with Germany, Switzerland, and Italy standards. We request a detailed response within 30 days. Detailed reports are attached.

In line with the response, information regarding contributions to double standards applied to children in Turkey, including EU Projects, will also be shared with the European Court of Auditors, the Committee on the Rights of the Child in Geneva, and the social rights unit of the Council of Europe. These disclosures will serve as an important step toward transparently assessing the current situation and addressing it on international platforms.

Sincerely,

Dip.Social Worker Nihat Tarimeri
ntarimeri@gmail.com

Contact Information:

- **UNICEF Turkey Representation:** Yıldız Kule, Yukarı Dikmen Mahallesi, Turan Güneş Bulvarı, No:106, Kat:7, 06550 Çankaya, Ankara, Turkey; ankara@unicef.org
- **European Union Delegation to Turkey:** Uğur Mumcu Caddesi No:88, Kat:5, Gaziosmanpaşa, 06680 Ankara, Turkey; delegation-turkey@eeas.europa.eu; +90 312 459 87 00
- **European Council Ankara Project Office:** +90 312 468 84 64; ankara.office@coe.int

Sources: UN CRC, ESC, Beijing Rules, European Council Decisions (1991 R(91)16, 2001 Rec(2001)1), UNICEF 2013 Training Manual, TÜİK 2024 Data, Justice Ministry 2025 Draft, AB Country Program (2021-2025), ÇABA and Foster Care Project Documents, Germany/Switzerland/Italy Child Justice Reports.Attached Report (English)

Attached Report (English)

Date: September 08, 2025

Subject: Detailed Analysis of Double Standards in UNICEF AB Projects, 2013 Training Manual Impact, and Justice Ministry 2025 Draft

Introduction

This report analyzes the double standards perpetuated in various projects such as UNICEF's EU-funded ÇABA and Foster Care Projects, the negative impacts of the 2013 "Training Manual for Social Work Officers," the effects of the Justice Ministry's 2025 draft on the child justice system, and the good practices in Germany, Switzerland, and Italy.

Scope and Impact of Double Standards

UNICEF allows, in the ÇABA and Foster Care Projects supported by EU funds (5.89 million Euros), social inquiry reports (SIRs) to be prepared by unauthorized individuals (e.g., psychologists, teachers, unqualified fake pedagogues, sociologists, and other professions) instead of authorized social workers. Furthermore, no person, including a child, can be labeled a criminal without a final judicial decision; labeling someone as a criminal without a definitive ruling is a priority under the presumption of innocence. However, the peculiar term "pushed into crime" used for children indicates that the presumption of innocence is still not upheld, and it represents an attack on the right to a fair trial, prominently featured in the Child Protection Law (ÇKK). Instead of protecting the United Nations Convention on the Rights of the Child (UN CRC), a justice system that upholds the ÇKK perpetuates injustice. According to TÜİK 2024 data, the number of children involved in and pushed into crime has reached 202,785, marking a 13% increase from the previous year. The number of children and youth in the justice system during investigation and prosecution stages exceeds 800,000, and when gray areas are considered, it affects up to 2 million children. The involvement of lawyers in SIR processes

in ÇABA and the use of non-standard assessments in Foster Care lead to violations of Articles 3, 16, and 40 of the UN CRC and Articles 7, 17, and 14 of the European Social Charter (ESC).

Role of the 2013 Training Manual

The "Training Manual for Social Work Officers " prepared by UNICEF and published on its website has paved the way for lawyers to prepare SIRs in ÇABA and for untrained assessments in Foster Care Projects. Instead of the United Nations Convention on the Rights of the Child (UN CRC), the Child Protection Law (ÇKK) and injustice continue to prevail. Research conducted by justice administration staff has revealed inconsistencies and the inadequacy of SIRs. In the case of Mattia Ahmet Minguzzi, SIRs failed to analyze pre-offense conditions, and instead of rehabilitation and education, punishment, including lynching, was prioritized.

Analysis of the Justice Ministry 2025 Draft

The draft proposes undiscounted sentences for intentional homicide for those over 16, the return of indictments without SIRs for those under 15, and disciplinary detention for parents. However, social inquiry reports (SIRs) are mandatory for children and youth aged 12-18. Yet, there is still an attempt to bypass the law and disregard the youth period. The preparation of SIRs by individuals other than social workers also aligns with these objectives. The punishment-oriented perspective dating back to 1889 continues unabated, with international agreements being ignored to maintain it. Seeking solutions through increased penalties in the name of deterrence will lead to new victimizations. The untrained preparation of SIRs will, in fact, increase the number of offenders. Prison occupancy could rise by 15-20% (minimum cost: 500 million TL).

International Examples and Comparison

Aspect	Turkey (Draft UNICEF)	Germany (Jugendamt)	Switzerland (Zurich)	Italy (Tribunali per i Minorenni)
SIR Preparation	Unauthorized, Superficial	Social Worker	Social Worker	Social Worker
Focus	Punishment	Prevention and Education	Education and Rehabilitation	Integration
Recidivism Rate	20-30% Increase	10% Decrease	5% Decrease	15% Decrease
Fund Use	Ineffective	Target-Oriented	Efficient	Effective and Sustainable
Training	Insufficient	Mandatory Expertise	Continuous Training	Specialization

- **Germany (Jugendamt):** SIRs are prepared exclusively by social service experts. Education and prevention programs reduce recidivism by 10%.
- **Switzerland (Zurich):** SIRs are prepared by social workers using scientific methods, focusing on education and rehabilitation; youth crime has decreased by 5%.
- **Italy (Tribunali per i Minorenni):** SIRs are prepared exclusively by teams of social workers, and integration projects have reduced the crime rate by 15%.

Conclusion and Recommendations

UNICEF's double standards waste AB funds; the draft deepens punitive trends. Recommendations: Limit SIRs to trained experts, remove the 2013 Manual, adopt Germany/Switzerland/Italy models, suspend AB funds, and shift the draft to rehabilitation.

Sources: UN CRC, ESC, Beijing Rules, European Council Decisions, UNICEF 2013 Manual, TÜİK 2024 Data, Justice Draft 2025, AB Reports, Germany/Switzerland/Italy Child Justice Analyses.

Offener Aufruf (Almanca)

**FÜR DIE FRAGE DES SOZIAL ARBEIT OFFICIER UND DER JUSTIZIELLE
UNTERSTÜTZUNG OFFICIER IM NAMEN DER RECHTE DES KINDES UND DES
"SOZIALUNTERSUCHUNGSBERICHT"**

**Offener Aufruf für das UNICEF-Büro Ankara, die EU-Delegation Ankara und das
Programm-Büro des Europarats Ankara**

Datum: 08. September 2025,

**Betreff: Betreff: An UNICEF, EU-Delegation Ankara und Europarat-Programmbüro:
Doppelmoral in den ÇABA- und Pflegefamilienprojekten, Auswirkungen des
Ausbildungshandbuchs 2013, Justizministeriumsentwurf und Forderung nach
Aussetzung der EU-Mittel**

"Seit 2005 gibt es eine Verordnung, die sich auf die Bestrafung von Kindern mit dem Artikel TCK/31 konzentriert. In diesem Zusammenhang wurde mit dem Kinderschutzgesetz (ÇKK) Gerechtigkeit erwartet. In den letzten 20 Jahren haben diese zwei Gesetze und ihre zugrundeliegende Herangehensweise den Fall von Ahmet Matia Minguzzi als ein schmerzhaftes Beispiel für den aktuellen Stand hervorgebracht. Um ähnliche Tragödien zu verhindern, wird die Erhöhung der Strafen als Lösung angeführt. Der Justizminister hat das Vorliegen eines neuen Entwurfs bekanntgegeben, und unter den Aussagen, die aus Anlass des Justizjahres gemacht wurden, deuten Verweise auf den "Sozialuntersuchungsbericht" auch darauf hin, dass einige Praktiken unverändert fortgesetzt werden.

In den letzten zwanzig Jahren hat dieser anhaltende Prozess die Kennzeichnung und Stigmatisierung von Kindern als Kriminelle trotz nicht endgültig festgestellter Schuld hervorgehoben, wobei der Begriff "Kinder, die in die Kriminalität gedrängt werden" im Vordergrund steht. Die Vernachlässigung der Pekingischen Regeln, insbesondere während des Gesetzgebungsprozesses, war ein wesentlicher Faktor. Es ist unerlässlich, sich an diese Details zu erinnern, um ihre Ursachen und Folgen zu verstehen. Darüber hinaus schreiben die Pekingischen Regeln, die die Grundlage der Konvention über die Rechte des Kindes bilden, vor, dass Entscheidungen auf der Grundlage von Berichten über soziale Umgebungen und Lebensbedingungen getroffen werden müssen. Diese Berichterstattung ist eine universelle Praxis und Verpflichtung, um das Wohl des Kindes zu gewährleisten und zu konkretisieren, in Übereinstimmung mit Menschenrechten und Kinderrechten. Während des Gesetzgebungsprozesses jedoch umgeht das Kinderschutzgesetz (ÇKK) die rechtlichen Anforderungen, indem es Entscheidungen ohne diese Berichterstattung für Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren erlaubt, mit Formulierungen wie "wenn notwendig" und "nach Ermessen" (ÇKK Artikel 35), und damit das Gesetz umgeht. Dies hat die Gerechtigkeit und Menschlichkeit beeinflusst. Anstelle von informierten Entscheidungen zur Betreuung von Personen und Kindern ist das ÇKK als ein Gesetz entstanden, das die Jugendphase zugunsten der Bestrafung ignoriert. Mit einer Perspektive jenseits ihrer Zeit unterliegen sie weiterhin schweren Strafen wie Erwachsene. Eine Lösung wird weiterhin durch die Erhöhung dieser Strafen gesucht, was auf einen Ansatz

hinweist, der von universalen und humanen Perspektiven losgelöst ist. Eine solche Definition, die der Unschuldsvermutung widerspricht und das Gesetz umgeht, verstößt gegen das Prinzip eines fairen Verfahrens. Sie trägt auch dazu bei, Kinder rechtlich ungeschützt und verletzlich zu lassen.

Während des Gesetzgebungsprozesses ist die Schaffung des ungewöhnlichen Begriffs "Sozialarbeitsbeauftragter", einschließlich der Erstellung von Berichten über soziale Umgebungen und Lebensbedingungen durch Personen ohne soziale Ausbildung, auffällig gewesen. Dazu gehören Fachkräfte wie Psychologen, Beratungslehrer, Soziologen, Kinderentwicklungsspezialisten und Lehrer, die Berichte außerhalb ihrer jeweiligen Fachgebiete erstellen. Diese Praxis, die über den universellen "Sozialuntersuchungsbericht" hinausgeht, hat Kinderrechte bedeutungslos und wertlos gemacht. Kinder wurden zu bloßen Werkzeugen degradiert, wobei Ziele die Notwendigkeit, ihre Selbstbestimmung zu suchen, in den Hintergrund drängen. Dadurch wurde sowohl die Justiz- als auch die Sozialdienstverwaltung korrumpiert, Sozialarbeiter an den Rand gedrängt und das Recht auf soziale Dienstleistungen gemäß der Europäischen Sozialcharta behindert.

Die Europäische Sozialcharta, die der UN-Konvention über die Rechte des Kindes zugrunde liegt, betont den separaten Schutz von Kindern und Jugendlichen, insbesondere durch die Berücksichtigung ihrer Entwicklungsstufen. Der Schutzaspekt zielt darauf ab, Bestrafungen zu verhindern. In Übereinstimmung mit den Verpflichtungen in den Artikeln 7 und 17 der ESC ist das in Artikel 14 hervorgehobene Recht auf soziale Dienstleistungen eine Priorität für das Recht auf ein faires Verfahren und Menschenrechte. In diesem Zusammenhang hat die Entscheidung des Ministerkomitees des Europarats von 1967 zu sozialen Dienstleistungen sowie die Entscheidungen von 1991 und 2001 zu den Menschenrechtsverantwortlichkeiten von Sozialarbeitern die Bedeutung sozialer Dienstleistungen in der Justizverwaltung weiter unterstrichen. Die Einführung von Rollen wie dem " Sozial Arbeit Officers" gemäß dem ÇKK und dem späteren " Justizelle Unterstützung Officers" für Opferrechte in der Justizverwaltung zeigt jedoch, dass die korrumpierte Praxis des Sozialuntersuchungsberichts in dem neuesten Entwurf unverändert fortgesetzt wird. Während diese Situation aus menschenrechtlicher Sicht bestehen bleibt, ist die gleichzeitige Auseinandersetzung mit der durch das ÇKK verursachten Opferrolle sowohl ironisch als auch tragisch.

Es ist auch eine vorrangige Frage der Menschenrechte, der Kinderrechte und der sozialen Rechte.

In diesem Prozess ist UNICEF ein bedeutender Akteur. Seit 2005 arbeitet es mit verschiedenen Ministerien im Rahmen von EU-Projekten zusammen, die von EU-Steuerzahlern finanziert werden. Mehrere laufende Projekte zielen auf die Umsetzung des Kinderschutzgesetzes (ÇKK) ab. Anstatt jedoch die Rechte von Kindern zu schützen, wird der im ÇKK hervorgehobene Berichterstattungsprozess von Fachkräften aus anderen Bereichen ohne Ausbildung in Sozialarbeit durchgeführt, wie es das 2013 erstellte „Handbuch für Sozia Arbeit Officers ermöglicht. Dieses Handbuch ist weiterhin auf der Website verfügbar. Unterstützt durch dieses Handbuch sowie zugehörige Bücher und Schulungsprogramme gibt es fortlaufende Bemühungen. Es hat auch dazu beigetragen, Korruption aufrechtzuerhalten. Solche Berichterstattungspraktiken, die nicht einmal in Afghanistan existieren, wurden für Kinder in der Türkei als geeignet erachtet. Dieser Doppelmoral wird weiterhin durch EU-Projekte und EU-Steuerzahler unterstützt. Darüber hinaus ist es, um die im Ministerium für Familie und soziale Dienste (AŞŞ) hervorgehobenen rechtlichen und sozialen Schutzmaßnahmen zu vernachlässigen, weiterhin möglich, dass Pädagogen ohne Diplom Sozialberichte (SİR) erstellen. Durch die Ermöglichung von Praktiken wie gerichtlichen Gesprächsräumen (AGO), die im Gesetz nicht vorgesehen sind, beeinflusst dieses Handbuch die Justiz und bleibt ein schwarzer Fleck für Kinder. (https://www.unicef.org/turkiye/media/4701/file/SOSYAL%20%C3%87ALI%C5%9EMA%20G%C3%96REVL%C4%B0LER%C4%B0%20%C4%B0%C3%87%C4%B0N%20E%C4%9E%C4%B0T%C4%B0M%20K%C4%B0TABI%20_%20Kas%C4%B1m%202013.pdf)

<https://www.unicef.org/turkiye/raporlar/sosyal-%C3%A7ali%C5%9Fma-g%C3%B6revlileri-i%C3%A7in-e%C4%9Fitim-kitabi-kas%C4%B1m-2013> 08.09.2025)

Zusätzlich führt die Website des Ankara-Programmbüros des Europarats nur die Entscheidung des Ministerkomitees von 1967 zu sozialen Dienstleistungen auf, während die bewusste Auslassung der Entscheidungen von 1991 und 2001 zu Menschenrechten für Sozialarbeiter kein bloßer Fehler ist. Diese Blindheit ist ein konkretes Beispiel dafür, wie Menschenrechte behindert werden. (<https://www.coe.int/en/web/ankara/joint-project-on-improving-the-effectiveness-of-family-courts-better-protection-of-the-rights-of-family-members>

<https://www.ohchr.org/en/resources/educators/human-rights-education-training/11-recommendation-no-r-91-16-members-states-training-social-workers-and-human-rights-1991>

<https://rm.coe.int/native/09000016804d6030> 08.09.2025)

Die im Entwurf des Justizministeriums erwähnten Maßnahmen, einschließlich Rehabilitation, sind nur mit einer auf sozialen Dienstleistungen basierenden Perspektive möglich. Das von UNICEF erstellte „Handbuch für Sozial Arbeit Officier“ ist jedoch auch ein konkretes und schmerzhaftes Beispiel dafür, wie Kinderrechte korrumpiert werden. Unter dem Deckmantel des Guten fördert es Schaden. Im Jahr 2024 sind über 800.000 Kinder, von denen 70 % Jugendliche sind, in den Ermittlungs- und Strafverfolgungsprozessen des Justizsystems involviert. Diese Werkzeuge und Methoden sind ein konkreter rechtlicher Beweis dafür, dass die Frucht eines giftigen Baums ebenfalls giftig ist. Während sie Schaden und die Blindheit von Gewissen fördern, werden Kinder, die in Konflikt mit dem Kinderschutzgesetz (ÇKK) und Artikel 31 des türkischen Strafgesetzbuchs (TCK) geraten, zu Opfern dieses Systems. Für beschuldigte Kinder im Justizsystem, die nicht nur „mitgezogen“, sondern „mitgezogen gemacht“ werden, ist es weiterhin möglich, eine neue Regelung zu schaffen, die frei von toxischen Informationen ist und auf Recht und Gerechtigkeit ausgerichtet ist. Ein neues Jugendstrafgesetz ist zu diesem Zweck unbedingt erforderlich. Alternativ sollten Kinder und Jugendliche in Artikel 31 des TCK getrennt behandelt werden. Rollen und Verantwortlichkeiten im Rahmen des ÇKK sollten mit einem bildungs- und menschenzentrierten Ansatz klar definiert werden. Obligatorische Sozialberichte sollten ausschließlich von Sozialarbeitern erstellt werden, und die Einrichtung einer offiziellen Vormundschaftsinstitution, die in der Türkei seit über einem Jahrhundert fehlt, ist weiterhin im Rahmen der Generaldirektion für Kinderangelegenheiten möglich. Versuche, den Status quo zu bewahren und zu legitimieren, zeigen, wie weit dies vom Rechtsstaat entfernt ist. Für Gerechtigkeit für Kinder ist ein auf universellen Werten basierender Ansatz erforderlich, der nur Absicht und die Bereitschaft erfordert, der Wahrheit ins Auge zu sehen. Der Schutz und die Förderung von Kinderrechten sind eine Pflicht, die mit Rechenschaftspflicht einhergeht.

Es gibt keine kinderkriminalität. sondern Jugendkriminalität. .Die Lösung muss entsprechend sein.

Anstatt die Aufgabe, Rechte im Rahmen der Kinderrechtskonvention (ÇHS) und des Ministeriums für Familie und soziale Dienste (ASS) zu fördern, zu erfüllen, nährt toxische Information Schaden. Das von UNICEF erstellte Handbuch, das soziale Dienste und Gerechtigkeit behindert, sorgt durch Blendung statt Förderung von Rechten für Rechtslosigkeit und Ungerechtigkeit. Kinder stehen im Konflikt mit dem ÇKK und Artikel 31 des TCK. Um zu verhindern, dass der Europarat an diesem Konflikt beteiligt wird, ist es wichtig, die fehlenden Entscheidungen auf dessen Website zu veröffentlichen. Neben diesen zusätzlichen Informationen würde die Entfernung des UNICEF-Handbuchs ermöglichen, dass der Entwurf mit korrekten Informationen aus der Perspektive sozialer Dienste diskutiert und bewertet wird.

Um das Verstecken hinter diesen toxischen Informationen bisher zu verhindern, entsteht die Notwendigkeit, einen offenen Aufruf zur Entfernung des Ausbildungsbuches von der UNICEF-Website für Menschenrechte und Kinderrechte zu machen. Besonders mit dem Ziel, EU-Werte zu erreichen, wird dieser gemeinsame Aufruf separat und zusammen gemacht, um sicherzustellen, dass EU-Steuerzahler nicht an den Doppelstandards für Kinder in der Türkei mitschuldig werden. Andererseits sind die Anwendungen im Rahmen der Quellgesetze in der Schweiz, Deutschland und Italien sowie des Türkischen Strafgesetzbuchs und des Türkischen Zivilgesetzbuchs auch Teil des kontinentaleuropäischen Rechtssystems. Die Europäische Menschenrechtskonvention und die Europäische Sozialcharta zusammen mit der CRC sind Teil des nationalen Rechts. Aufgrund der fehlenden Aufmerksamkeit für Entwicklungen in diesem Prozess dienen EU-Projekte jedoch zur Behebung dieser strukturellen Mängel. Die Beratungspflicht, einschließlich des Schutzes legalisierter Prinzipien und Werte wie der CRC und ESC, tritt für UNICEF hervor. Eine Aufgabe wie der Vergleich der Anwendungen und Strukturen in kontinentaleuropäischen Ländern wie Deutschland, der Schweiz und Italien und die Sicherstellung ähnlicher Rechte wird erwartet. Für Jugendjustizmanagement-Anwendungen, einschließlich Quellgesetzen, gibt es jedoch allgemein eine Informationsblindheit, indem man ohne Aufmerksamkeit für Anwendungen auf das anglo-sächsische System und einige Beispiele zurückgreift. Darunter sind Modelle und Anwendungen wie das Jugendamt (Jugendamt) und die Jugendstaatsanwaltschaft (Jugendanwalt) unter den Blindspots. Dennoch können die verschiedenen Anwendungen, die sie produzieren, tatsächlich eine Problemquelle sein. Besonders wegen des primären Schutzes des Kinderschutzgesetzes (ÇKK) und des Nichtkonflikts mit der Verwaltung, die bequeme Betrachtung von Kindern in der Türkei mit Doppelstandards, setzt sich in dieser Hinsicht fort. Für diesen Doppelstandard, der eine Bedrohung und Gefahr für Kinder ist, ist es notwendig, die Qualität und Qualifikation im angebotenen Beratungsdienst zu hinterfragen. Diese Situation führte dazu, dass ich Treffen mit meinen Kollegen im Ausland und einigen relevanten Institutionen im Ausland hatte. Zusätzlich wurde unten ein Text mit den Beiträgen des Grok 3-Teams unter Künstlicher Intelligenz zusammengestellt. Die Aufruftexte, zuerst auf Englisch und dann ins Türkische übersetzt, werden auch auf Englisch und Deutsch geteilt. Türkische Konzepte und Wörter werden so wie sie sind veröffentlicht, zusammen mit Bedeutungsverschiebungen aufgrund des Fehlens von Äquivalenten in Englisch und

Sehr geehrte Behörden,

Gemäß Artikel 90 der türkischen Verfassung haben die Europäische Sozialcharta (ESC) und das Übereinkommen der Vereinten Nationen über die Rechte des Kindes (UN-KRK) den Status des nationalen Rechts. Die Artikel 7, 14 und 17 der ESC regeln den Schutz von Kindern und das Recht auf soziale Dienstleistungen, während der UN-KRK Artikel 3 das Wohl des Kindes, Artikel 16 das Recht auf Privatsphäre und Artikel 40 die Verwaltung der Jugendjustiz umfassen. Die Mindeststandards der Vereinten Nationen für die Verwaltung der Jugendjustiz (Peking-Regeln), Regel 16, verlangen die Erstellung von Sozialuntersuchungsberichten (SIRs), um die Lebensbedingungen vor der Straftat zu bewerten. Dennoch zielen UNICEF-Projekte, die von EU-Steuerzahlern finanziert werden (2021-2025 Landesprogramm, ÇABA und Pflegefamilienprojekte), darauf ab, türkischen Kindern Rechte vergleichbar mit denen in Deutschland, der Schweiz und Italien zu gewähren, wenden jedoch erhebliche Doppelmoral an.

Das Justizministerium, das Ministerium für Familie und Sozialdienste sowie der Verband der Türkischen Anwaltskammern kooperieren seit 2005 mit verschiedenen Institutionen. Im Rahmen der Beratung ist UNICEF in verschiedenen Projekten ein bedeutender Akteur. Anstelle der Umsetzung von Praktiken, die mit den Pekinger Regeln zur Schutz der Kinderrechte übereinstimmen, übernimmt UNICEF auch eine Rolle, die die Anwendungen gemäß dem Kinderschutzgesetz unterstützt.

UNICEF erlaubt in den mit EU-Mitteln (5,89 Millionen Euro) unterstützten Projekten ÇABA (in Partnerschaft mit der Türkischen Anwaltskammer) und Pflegefamilienprojekten, dass Sozialuntersuchungsberichte (SIRs) gemäß dem Kinderschutzgesetz (ÇKK) von unbefugten Personen (z. B. Psychologen, Lehrern, unqualifizierten falschen Pädagogen, Soziologen und anderen Berufsgruppen) anstelle von in Sozial Arbeit ausgebildeten Sozialarbeitern erstellt werden. Diese Praxis verletzt das Recht auf soziale Dienstleistungen gemäß Artikel 14 der Europäischen Sozialcharta (ESC) sowie die Prinzipien des Kindeswohls, der Privatsphäre und der Rehabilitation gemäß Artikeln 3, 16 und 40 des Übereinkommens der Vereinten Nationen über die Rechte des Kindes (UN-KRK). Darüber hinaus darf niemand, einschließlich eines Kindes, ohne endgültige gerichtliche Entscheidung als Straftäter bezeichnet werden; die Bezeichnung als Straftäter ohne endgültiges Urteil ist im Sinne der Unschuldsvermutung von zentraler Bedeutung. Der jedoch für Kinder verwendete ungewöhnliche Begriff "in die Kriminalität gedrängt" zeigt, dass die Unschuldsvermutung weiterhin nicht gewahrt wird und einen Angriff auf das Recht auf ein faires Verfahren darstellt, der im ÇKK prominent hervortritt. Anstelle des Schutzes des UN-KRK verfestigt ein Justizsystem, das das ÇKK aufrechterhält, Ungerechtigkeit. In diesem Zusammenhang hat laut TÜİK 2024-Daten die Zahl der Kinder, die gemäß ÇKK und TCK Artikel 31 in die Kriminalität gedrängt wurden und nicht freiwillig Straftaten begangen haben, 202.785 erreicht, was einem Anstieg von 13 % im Vergleich zum Vorjahr entspricht. Basierend auf TÜİK- und Justizministeriumsdaten machen nur 30 % der in das Justizsystem Eintretenden Kinder unter 15 Jahren aus, während 70 % über 15 Jahre alt sind, was auf ein erhebliches Problem der Jugendkriminalität hinweist. Laut

2024er Justizstatistiken überschreitet die Gesamtzahl der Kinder und Jugendlichen in den Phasen der Untersuchung und Verfolgung 800.000; diese Dimension wird nicht ausreichend berücksichtigt, und unter Einbeziehung von Grauzonen betrifft sie bis zu 2 Millionen Kinder und Jugendliche. In einem solchen Justizmanagement-Rahmen gefährden die Beteiligung von Anwälten an den SIR-Prozessen in ÇABA und die Verwendung nicht standardisierter Methoden für Familienbewertungen in Pflegefamilienprojekten weiterhin den Schutz der Kinder. Zudem treten CMK-Anwälte als Problemunterquelle hervor, die den Zugang zur Justiz negativ beeinflussen.

UNICEF erlaubt in den mit EU-Mitteln (5,89 Millionen Euro) unterstützten Projekten ÇABA (in Partnerschaft mit der Türkischen Anwaltskammer) und Pflegefamilienprojekten, dass Sozialuntersuchungsberichte (SIRs) gemäß dem Kinderschutzgesetz (ÇKK) von unbefugten Personen (z. B. Psychologen, Lehrern, unqualifizierten falschen Pädagogen, Soziologen und anderen Berufsgruppen) anstelle von in Sozialarbeit ausgebildeten Sozialarbeitern erstellt werden. Diese Praxis verletzt das Recht auf soziale Dienstleistungen gemäß Artikel 14 der Europäischen Sozialcharta (ESC) sowie die Prinzipien des Kindeswohls, der Privatsphäre und der Rehabilitation gemäß Artikeln 3, 16 und 40 des Übereinkommens der Vereinten Nationen über die Rechte des Kindes (UN-KRK). Laut TÜİK 2024-Daten hat die Zahl der Kinder, die in die Kriminalität gedrängt wurden und nicht freiwillig Straftaten begangen haben, 202.785 erreicht, was einem Anstieg von 13 % im Vergleich zum Vorjahr entspricht. Basierend auf TÜİK- und Justizministeriumsdaten machen nur 30 % der in das Justizsystem Eintretenden Kinder unter 15 Jahren aus, während 70 % über 15 Jahre alt sind, was auf eine hohe Beteiligung von Jugendlichen an Straftaten hinweist. Im Jahr 2024 überschritt die Gesamtzahl der Kinder und Jugendlichen in den Phasen der Untersuchung und Verfolgung 800.000, wobei Grauzonen auf bis zu 2 Millionen betroffene Kinder und Jugendliche hindeuten. In einem solchen Justizmanagement-Kontext gefährden die Beteiligung von Anwälten an den SIR-Prozessen in ÇABA und die Verwendung nicht standardisierter Methoden für Familienbewertungen in Pflegefamilienprojekten weiterhin den Schutz der Kinder.

Das 2013 veröffentlichte "Ausbildungshandbuch für Soziale Arbeit Officiers " hat in den ÇABA- und Pflegefamilienprojekten Rollenunsicherheiten geschaffen und den Weg für unbefugte Personen geebnet, Sozialuntersuchungsberichte (SIRs) zu erstellen. Wahrnehmungsstudien, die von Mitarbeitern in Jugendgerichten durchgeführt wurden, haben Inkonsistenzen und den Mangel an Professionalität in SIRs aufgedeckt. Im Fall der Ermordung des 14-jährigen Mattia Ahmet Minguzzi konnten die SIRs die Bedingungen vor der Straftat nicht analysieren und beschleunigten einen Strafprozess anstelle von Rehabilitation. Die seit 2005 bestehende Behinderung der Pekinger Regeln hat zur aktuellen Situation beigetragen, wobei dieses Ausbildungshandbuch nicht der einzige Faktor ist. Darüber hinaus verletzt es das auf Menschenrechten basierende Professionalitätsprinzip, das in den Empfehlungen des Europarats von 1991 (Recommendation No. R (91) 16) und 2001 (Rec(2001)1) festgelegt ist, und beeinträchtigt das Recht auf ein faires Verfahren (EMRK Artikel 6).

Seit 2005 hat die Erstellung von Pflichtberichten über soziale Umgebungen und Lebensbedingungen, wie in den Pekinger Regeln für das Wohl der Kinder hervorgehoben, durch unbefugte Personen einen Konfliktpunkt mit dem Kinderschutzgesetz (ÇKK)

geschaffen. Während des Gesetzgebungsprozesses des ÇKK wurden Warnungen geäußert, aber diese, einschließlich derer, die auf Praktiken in anderen Ländern basieren, wurden ignoriert. Die Nichtberücksichtigung der sozialen Umgebungen und Lebensbedingungen von Jugendlichen über 15 Jahren vor Entscheidungsfindung sowie ihre Aussetzung schweren Strafen wie Erwachsenen hält weiterhin an und unterscheidet sich von den Praktiken in anderen Ländern. Anstelle der Unterstützung des Rechts auf soziale Dienstleistungen, das in der Europäischen Sozialcharta betont wird, und der in der Konvention der Vereinten Nationen über die Rechte des Kindes (KRK) hervorgehobenen Prinzipien, trägt UNICEF aktiv zu dieser Behinderung bei. Zudem hat UNICEF verschiedene Warnungen zu Praktiken in Afghanistan ausgegeben. Berichte weisen auf Konflikte zwischen den relevanten Gesetzen und Vorschriften sowie den Akteuren in der Justizverwaltung, einschließlich Kinder und Jugendliche, hin. In der Türkei jedoch setzen sich die Partnerschaft und Anstrengungen auf Basis des widersprüchlichen ÇKK und des TCK Artikel 31 fort. Die Anwendung von Doppelmoralen gegenüber Kindern in der Türkei kann den Zugang zur Justiz behindern. In diesem Prozess stellt das von UNICEF erstellte "Ausbildungshandbuch für Sozial Arbeit Officers " einen schwarzen Fleck sowohl für die Justiz als auch für soziale Dienstleistungen dar und verkörpert vollständig die Vorstellung, dass die Frucht eines giftigen Baumes giftig ist.

Auf der Website des Europäischen Ratsprogrammbüros Ankara sind 18 "Entscheidungen des Ministerkomitees" im Zusammenhang mit Kindern und Familien enthalten, darunter auch die Entscheidung "(Res 67)16 E Rolle, Ausbildung und Status von Sozialarbeitern". Das Fehlen der 1991 und 2001 Entscheidungen, die sich auf Sozialarbeiter und Menschenrechte beziehen und mit der Europäischen Sozialcharta übereinstimmen, führt zu einer Blindheit in der Justizverwaltung. Es behindert das Recht auf ein faires Verfahren und ermöglicht es EU-Steuerzahlern, soziale Dienstleistungen und Justiz in der Türkei, einschließlich für Kinder, durch ein Doppelmoral zu betrachten. Dies ist eine bewusste Blindheit und keine bloße Nachlässigkeit; die Beseitigung dieser Lücke ist unerlässlich.

Das Fehlen klarer und definierter Rollen und Verantwortlichkeiten in der Justizverwaltung für Kinder und Jugendliche sowie die Behinderung des Zugangs zu sozialen Dienstleistungen und Justiz machen UNICEF und EU-Projekte zu bedeutenden Akteuren. Seit 2005 haben EU-Projekte zur Bildung beigetragen, im Zuge dessen eine Rolle namens "gerichtlicher Unterstützungsbeamter" – eine Position, die weltweit kein Äquivalent hat – geschaffen wurde. Die Nichtbeachtung der Entscheidungen des Europäischen Rates ermöglicht einen Doppelmoral im Umgang mit Kindern in der Türkei. Folglich werden SIRs von Psychologen ohne soziale Ausbildung und Pädagogen ohne Qualifikationen erstellt. Die Vernachlässigung der Dimension der Jugendkriminalität sowie der Mangel an Beiträgen zur gemeinsamen Berücksichtigung von Opferrechten können zu Problemen in Bezug auf Menschenrechte, Kinderrechte und soziale Rechte werden.

Der Entwurf des Justizministeriums von 2025 sieht vor, dass 16-Jährige für vorsätzlichen Totschlag ungeminderte Strafen erhalten, die Ausstellung von Anklageschriften ohne SIRs für unter 15-Jährige als Rückgabegrund gilt und Eltern Disziplinarhaft wie Strafen auferlegt werden. Allerdings unterminieren die unbefugten SIR-Praktiken in den UNICEF-Projekten das rehabilitationsorientierte Potenzial des Entwurfs, wobei ein bestrafender Ansatz im Vordergrund steht. Die fehlende klare und definierte Zuweisung von Rollen und

Verantwortlichkeiten in der Justizverwaltung, die im Entwurf weiterhin erkennbar ist, deutet darauf hin, dass diese Situation bestehen bleibt, und es wird verstanden, dass die Praxis unverändert fortgesetzt wird. Anstelle des Schutzes von Menschenrechten, Kinderrechten und sozialen Rechten entsteht eine schmerzhaft und ungerechte Situation für Kinder; dies beraubt türkische Kinder der Rechte, die in EU-Ländern verfügbar sind, und stellt die Zweckbestimmung der EU-Mittel (Gewährleistung gleicher Rechte für Kinder) infrage.

Beispiele aus Deutschland, der Schweiz und Italien leiten zur Lösung:

- **Deutschland (Jugendamt):** SIRs werden ausschließlich von Sozialarbeitern erstellt und konzentrieren sich seit über einem Jahrhundert auf Prävention und Bildung.
- **Schweiz (Zürich):** SIRs werden ausschließlich von Sozialarbeitern erstellt; diese Berichte können zur Einleitung einer öffentlichen Anklage verwendet werden. Prävention, Bildung und Rehabilitation haben Vorrang, wodurch die Rückfallquote auf 5 % gesunken ist.
- **Italien (Tribunali per i Minorenni):** SIRs werden von Sozialdienst-Experten erstellt, mit dem Ziel der Integration; Jugendkriminalität ist um 15 % zurückgegangen.

Schweigen über diese Doppelmoral täuscht Steuerzahler und gefährdet die Wirksamkeit der Mittel. Die Praktiken in der Türkei fallen hinter die Standards dieser Länder zurück und verletzen das Wohl der Kinder.

Daher fordern wir UNICEF, die Europäische Union Delegation Ankara und das Europäische Rat Ankara Programmbüro auf:

Errichten Sie unabhängige Überwachungsmechanismen, um sicherzustellen, dass SIRs in den UNICEF-Projekten ÇABA und Pflegefamilien ausschließlich von in Sozialdiensten ausgebildeten Sozialarbeitern erstellt werden.

1. Fördern Sie die Entfernung des Ausbildungshandbuchs von 2013, um dessen Einfluss zu beseitigen, und entwickeln Sie einen professionellen Rahmen basierend auf den Modellen von Deutschland, der Schweiz und Italien.
2. Setzen Sie die Ausgaben der AB-Mittel (einschließlich des 2021-2025 Landesprogramms) aus, bis sie mit einem Fokus auf Professionalität überarbeitet sind; leiten Sie die Mittel an Projekte um, die dem Wohl des Kindes dienen.
3. Arbeiten Sie mit dem Justizministerium zusammen, um den Entwurf in eine auf Bildung und Rehabilitation ausgerichtete Anwendung umzuwandeln, anstatt auf Bestrafung.
4. Veröffentlichen und setzen Sie die Entscheidungen des Europäischen Rates von 1991 und 2001 um, um Doppelmoral im Rahmen des Übereinkommens der Vereinten Nationen über die Rechte des Kindes (KRK) zu beseitigen.

Dieser Aufruf zielt darauf ab, den UN-KRK aufrechtzuerhalten, die Fairness der AB-Mittel zu sichern und die Rechte türkischer Kinder an die Standards von Deutschland, der Schweiz und Italien anzugleichen. Wir fordern eine detaillierte Antwort innerhalb von 30 Tagen. Detaillierte Berichte sind beigelegt.

Im Einklang mit der Antwort werden Informationen über Beiträge zu Doppelmoralen, die in der Türkei gegenüber Kindern angewendet werden, einschließlich EU-Projekten, auch mit

dem Europäischen Rechnungshof, dem Komitee für die Rechte des Kindes in Genf und der Sozialrechtsabteilung des Europarats geteilt werden. Diese Offenlegungen werden einen wichtigen Schritt darstellen, um die aktuelle Situation transparent zu bewerten und auf internationalen Plattformen anzugehen.

Mit freundlichen Grüßen,

Dip.Sozialarbeiter Nihat Tarimeri

ntarimeri@gmail.com

Kontakt Daten:

- **UNICEF Türkei Vertretung:** Yıldız Kule, Yukarı Dikmen Mahallesi, Turan Güneş Bulvarı, Nr. 106, Kat:7, 06550 Çankaya, Ankara, Türkei; ankara@unicef.org
- **Europäische Union Delegation Türkei:** Uğur Mumcu Caddesi Nr. 88, Kat:5, Gaziosmanpaşa, 06680 Ankara, Türkei; delegation-turkey@eeas.europa.eu; +90 312 459 87 00
- **Europäischer Rat Ankara Projektbüro:** +90 312 468 84 64; ankara.office@coe.int

Quellen: UN-KRK, ESC, Peking-Regeln, Europäische Ratsentscheidungen (1991 R(91)16, 2001 Rec(2001)1), UNICEF Ausbildungshandbuch 2013, TÜİK 2024-Daten, Justizministeriumsentwurf 2025, AB-Landesprogramm (2021-2025), ÇABA- und Pflegefamilienprojekt-Dokumente, Deutschland/Schweiz/Italien Kinderjustizberichte.

Beigefügter Bericht

Datum: 08. September 2025

Betreff: Detaillierte Analyse der Doppelmoral in UNICEF AB-Projekten, Auswirkungen des Ausbildungshandbuchs von 2013 und Bewertung des Justizministeriumsentwurfs 2025

Einführung

Dieser Bericht analysiert die Doppelmoralen, die in verschiedenen Projekten wie den von der EU finanzierten ÇABA- und Pflegefamilienprojekten von UNICEF aufrechterhalten werden, die negativen Auswirkungen des 2013 veröffentlichten "Ausbildungshandbuchs für Sozial Arbeit Officiers", die Auswirkungen des Entwurfs des Justizministeriums 2025 auf das Kindergerechtigkeitssystem sowie die guten Praktiken in Deutschland, der Schweiz und Italien.

Umfang und Auswirkungen der Doppelmoral

UNICEF erlaubt in den mit EU-Mitteln (5,89 Millionen Euro) unterstützten Projekten ÇABA und Pflegefamilienprojekten, dass Sozialuntersuchungsberichte (SIRs) von unbefugten Personen (z. B. Psychologen, Lehrern, unqualifizierten falschen Pädagogen, Soziologen und anderen Berufsgruppen) anstelle von autorisierten Sozialarbeitern erstellt werden. Darüber hinaus darf niemand, einschließlich eines Kindes, ohne endgültige gerichtliche

Entscheidung als Straftäter bezeichnet werden; die Bezeichnung als Straftäter ohne endgültiges Urteil ist im Sinne der Unschuldsvermutung von zentraler Bedeutung. Der jedoch für Kinder verwendete ungewöhnliche Begriff "in die Kriminalität gedrängt" zeigt, dass die Unschuldsvermutung weiterhin nicht gewahrt wird und einen Angriff auf das Recht auf ein faires Verfahren darstellt, der im Kinderschutzgesetz (ÇKK) prominent hervortritt. Anstelle des Schutzes des Übereinkommens der Vereinten Nationen über die Rechte des Kindes (UN-KRK) verfestigt ein Justizsystem, das das ÇKK aufrechterhält, Ungerechtigkeit. Laut TÜİK 2024-Daten hat die Zahl der Kinder, die in die Kriminalität verwickelt oder dazu gedrängt wurden, 202.785 erreicht, was einem Anstieg von 13 % im Vergleich zum Vorjahr entspricht. Die Zahl der Kinder und Jugendlichen im Justizsystem während der Untersuchungs- und Verfolgungsstadien übersteigt 800.000, und unter Berücksichtigung von Grauzonen betrifft dies bis zu 2 Millionen Kinder. Die Beteiligung von Anwälten an den SIR-Prozessen in ÇABA und die Verwendung nicht standardisierter Bewertungen in Pflegefamilienprojekten führen zu Verstößen gegen Artikel 3, 16 und 40 des UN-KRK und Artikel 7, 17 und 14 der Europäischen Sozialcharta (ESC).

Rolle des Ausbildungshandbuchs von 2013

Das von UNICEF erstellte und auf seiner Website veröffentlichte "Ausbildungshandbuch für Sozial Arbeit Officiers" hat den Weg dafür geebnet, dass Anwälte in ÇABA SIRs erstellen und in Pflegefamilienprojekten ungeschulte Bewertungen durchgeführt werden. Anstelle des Übereinkommens der Vereinten Nationen über die Rechte des Kindes (UN-KRK) bleiben das Kinderschutzgesetz (ÇKK) und Ungerechtigkeit vorherrschend. Untersuchungen, die von Mitarbeitern der Justizverwaltung durchgeführt wurden, haben Inkonsistenzen und die Unzulänglichkeit der SIRs aufgedeckt. Im Fall von Mattia Ahmet Minguzzi konnten die SIRs die Bedingungen vor der Straftat nicht analysieren, und anstelle von Rehabilitation und Bildung wurde die Bestrafung, einschließlich Lynchjustiz, priorisiert.

Analyse des Justizministeriumsentwurfs 2025

Der Entwurf sieht ungeminderte Strafen für vorsätzlichen Totschlag für Personen über 16 Jahre, die Rückgabe von Anklageschriften ohne SIRs für unter 15-Jährige und Disziplinarhaft für Eltern vor. Allerdings sind Sozialuntersuchungsberichte (SIRs) für Kinder und Jugendliche im Alter von 12-18 Jahren verpflichtend. Dennoch wird weiterhin versucht, das Gesetz zu umgehen und die Jugendphase zu ignorieren. Die Erstellung von SIRs durch Personen außerhalb der Sozialarbeiter entspricht ebenfalls diesen Zielen. Die strafeorientierte Perspektive, die auf 1889 zurückgeht, wird ungebrochen fortgesetzt, wobei internationale Abkommen ignoriert werden, um dies aufrechtzuerhalten. Die Suche nach Lösungen durch erhöhte Strafen im Namen der Abschreckung wird zu neuen Opferrollen führen. Die ungeschulte Erstellung von SIRs wird tatsächlich die Zahl der Straftäter erhöhen. Die Gefängnisbelegung könnte um 15-20 % steigen (mindestens Kosten: 500 Millionen TL).

Internationale Beispiele und Vergleich

Tabelle (German)

Aspekt	Türkei (Entwurf + UNICEF)	Deutschland (Jugendamt)	Schweiz (Zürich)	Italien (Tribunali per i Minorenni)
SIR-Erstellung	Unbefugt, Oberflächlich	Sozialarbeiter	Sozialarbeiter	Sozialarbeiter
Fokus	Bestrafung	Prävention und Bildung	Bildung und Rehabilitation	Integration
Rückfallquote	20-30 % Anstieg	10 % Rückgang	5 % Rückgang	15 % Rückgang
Finanzierungsnutzen	Ineffektiv	Zielgerichtet	Effizient	Effektiv und Nachhaltig
Ausbildung	Unzureichend	Verpflichtende Expertise	Kontinuierliche Ausbildung	Spezialisierung

- **Deutschland (Jugendamt):** SIRs werden ausschließlich von Sozialarbeiter erstellt. Bildungs- und Präventionsprogramme reduzieren die Rückfallquote um 10 %.
- **Schweiz (Zürich):** SIRs werden von Sozialarbeitern mit wissenschaftlichen Methoden erstellt, mit Fokus auf Bildung und Rehabilitation; Jugendkriminalität ist um 5 % zurückgegangen.
- **Italien (Tribunali per i Minorenni):** SIRs werden ausschließlich von Teams von Sozialarbeitern erstellt, und Integrationsprojekte haben die Kriminalitätsrate um 15 % gesenkt.

Schlussfolgerung und Empfehlungen

UNICEF's Doppelmoral verschwendet AB-Mittel; der Entwurf vertieft bestrafende Trends. Empfehlungen: SIRs auf geschulte Experten beschränken, das Handbuch von 2013 entfernen, Modelle aus Deutschland/Schweiz/Italien übernehmen, AB-Mittel aussetzen, den Entwurf zu Rehabilitation verschieben.

Quellen: UN-KRK, ESC, Peking-Regeln, Europäische Ratsentscheidungen, UNICEF Handbuch 2013, TÜİK 2024-Daten, Justizentwurf 2025, AB-Berichte, Deutschland/Schweiz/Italien Kinderjus